

постановляет передать вопрос, содержащийся в документе S/Agenda/1606, Генеральной Ассамблее, на её двадцать шестой сессии, как это предусмотрено резолюцией 377 А (V) Ассамблеи от 3 ноября 1950 года.

Принята на 1608-м заседании 11 голосами при 4 воздержавшихся (Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Франция), при этом никто не голосовал против.

Решение

15 декабря 1971 года Совет на своем 1615-м заседании постановил пригласить представителя Цейлона принять участие без права голоса в обсуждении этого пункта.

Резолюция 307 (1971) от 21 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

обсудив серьезное положение на субконтиненте, которое продолжает представлять собой угрозу международному миру и безопасности,

принимая к сведению резолюцию 2793 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1971 года,

принимая к сведению ответ правительства Пакистана от 9 декабря 1971 года⁵³,

принимая к сведению ответ правительства Индии от 12 декабря 1971 года⁵⁴,

заслушав заявления заместителя Премьер-Министра Пакистана⁵⁵ и Министра иностранных дел Индии⁵⁶,

принимая, далее, к сведению заявление, сделанное на 1616-м заседании Совета Безопасности Министром иностранных дел Индии, в котором содержалось одностороннее провозглашение прекращения огня на западном театре,

⁵³ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10440.

⁵⁴ Там же, документ S/10445.

⁵⁵ Там же, двадцать шестой год, 1614-е заседание.

⁵⁶ Там же, 1613-е заседание.

принимая к сведению согласие Пакистана на прекращение огня на западном театре, вступившее в силу 17 декабря 1971 года⁵⁷,

принимая к сведению, что вследствие этого имеет место прекращение огня и прекращение военных действий,

1. *требует, чтобы прочное прекращение огня и прекращение всех военных действий во всех районах конфликта строго соблюдались и оставались в силе до вывода, как это будет практически возможно, всех вооруженных сил на свои соответствующие территории и на позиции, которые полностью соответствуют линии прекращения огня в Джамму и Кашмире, находящейся под наблюдением группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане;*

2. *призывает все государства-члены воздерживаться от каких-либо действий, которые могут обострить обстановку на субконтиненте или поставить под угрозу международный мир;*

3. *призывает всех заинтересованных принять все меры, необходимые для сохранения человеческих жизней и соблюдения Женевских конвенций 1949 года⁵⁸, и в полном объеме применять их положения в отношении защиты раненых и больных, военнопленных и гражданского населения;*

4. *призывает оказать международную помощь в деле облегчения страданий и возвращения к нормальной жизни беженцев, а также их возвращения в свои дома в условиях безопасности и уважения их человеческого достоинства, и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в достижении этой цели;*

5. *уполномочивает Генерального секретаря в случае необходимости назначить специального представителя по оказанию его добрых услуг в решении проблем гуманитарного характера;*

6. *просит Генерального секретаря незамедлительно информировать Совет в отношении событий, связанных с осуществлением данной резолюции;*

7. *постановляет продолжать заниматься данным вопросом и активно рассматривать его.*

Принята на 1621-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), при этом никто не голосовал против.

⁵⁷ Там же, 1621-е заседание.

⁵⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, 1950, Nos. 970-973.